



หลักเกณฑ์ว่าด้วยการตลาดอาหาร สำหรับทารกและเด็กเล็ก

Code of Marketing of Breast milk Substitutes

พญ.ยุพียง แห่งเชาวนิช



วัตถุประสงค์

ผู้เรียนสามารถ

1. อธิบายมาตรการการควบคุมการตลาดและการโฆษณาอาหารสำหรับทารกและเด็กเล็กในสถานบริการสาธารณสุข
2. อธิบายตัวอย่างการละเมิดหลักเกณฑ์ว่าด้วยการตลาดฯ
3. อธิบายการมีส่วนร่วมในการปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ว่าด้วยการตลาดฯ





Companies put infant health at risk through unethical marketing

“Breastfeeding is the direct competitor of formula”

- Jan Bennink, Numico-Chairman – 2003



Thai Breastfeeding Center Foundation 2012

Why a marketing Code

- เพื่อคุ้มครองแม่จากการถูกรบกวนงำจากการโฆษณา และการตลาดของบริษัทนมผสม และให้ความเอาใจใส่ทารกที่มีความเสี่ยงจากการไม่ได้กินนมแม่
- ร่วมกันสร้างสิ่งแวดล้อมที่เอื้อต่อการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่ และตั้งการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่กลับมาเป็นวิถีปกติของสังคม



ความเป็นมาของการจัดทำ Code

- การโฆษณาและการตลาดของบริษัทนมผสม
ที่ดำเนินการมานานกว่า 100 ปี ได้สั่นคลอน
ความเชื่อของสังคม

ประโยชน์และคุณค่าของนมแม่

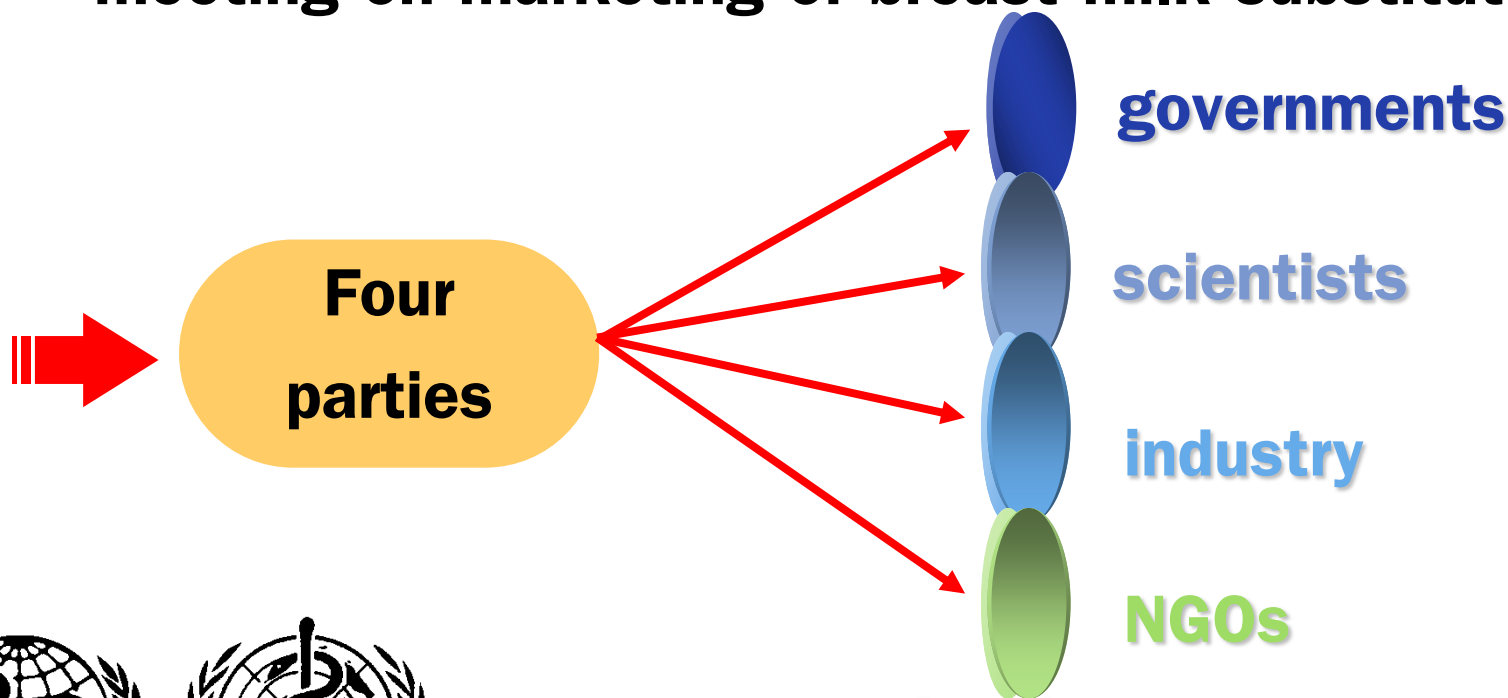
- การรุกรัดของ บริษัทนมผสมในทุกส่วนของโลก
ทำให้อัตราการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่ลดลง การเจ็บป่วย
ของทารกเพิ่มขึ้น รวมทั้งภาวะทุโภชนาการ



เกิดการเคลื่อนไหวและต่อต้านบริษัทนมผสมขึ้น จากกลุ่มบุคคลและองค์กรต่าง ๆ ในปี 1974


WHO/UNICEF responded in 1979:

meeting on marketing of breast milk substitutes.

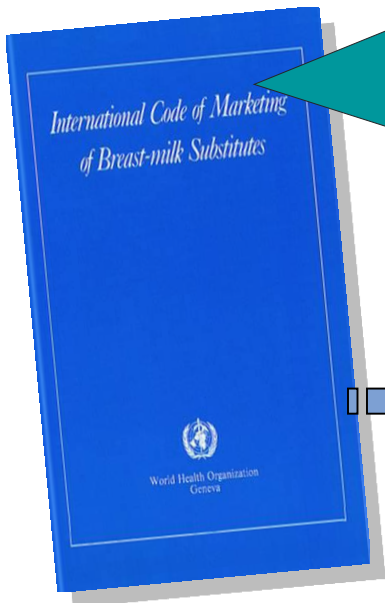




18 months



National
measures
↓
LAW



การรับรองในการประชุม

World Health Assembly (WHA), 1981



เห็นด้วย : 118 ประเทศ

ไม่เห็นด้วย : 1 ประเทศ USA

งดออกเสียง : 3 ประเทศ

- อาร์เจนตินา
- ญี่ปุ่น
- เกาหลี



สรุปใจความสำคัญ

หลักเกณฑ์ว่าด้วยการตลาด
อาหารสำหรับทารกและเด็กเล็ก
และผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง
พ.ศ. 2551



ความมุ่งหมาย

- ❖ เด็กได้รับอาหารที่ปลอดภัยและมีคุณค่าอย่างเพียงพอ สอดคล้องกับการเจริญเติบโตและพัฒนาการตามวัย โดยการปกป้อง ส่งเสริมและสนับสนุนการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่

ทารกได้นมแม่อย่างเดียว 6 เดือน และได้นมแม่ควบคู่กับ
อาหารตามวัยที่เหมาะสมจนอายุครบ 2 ปี

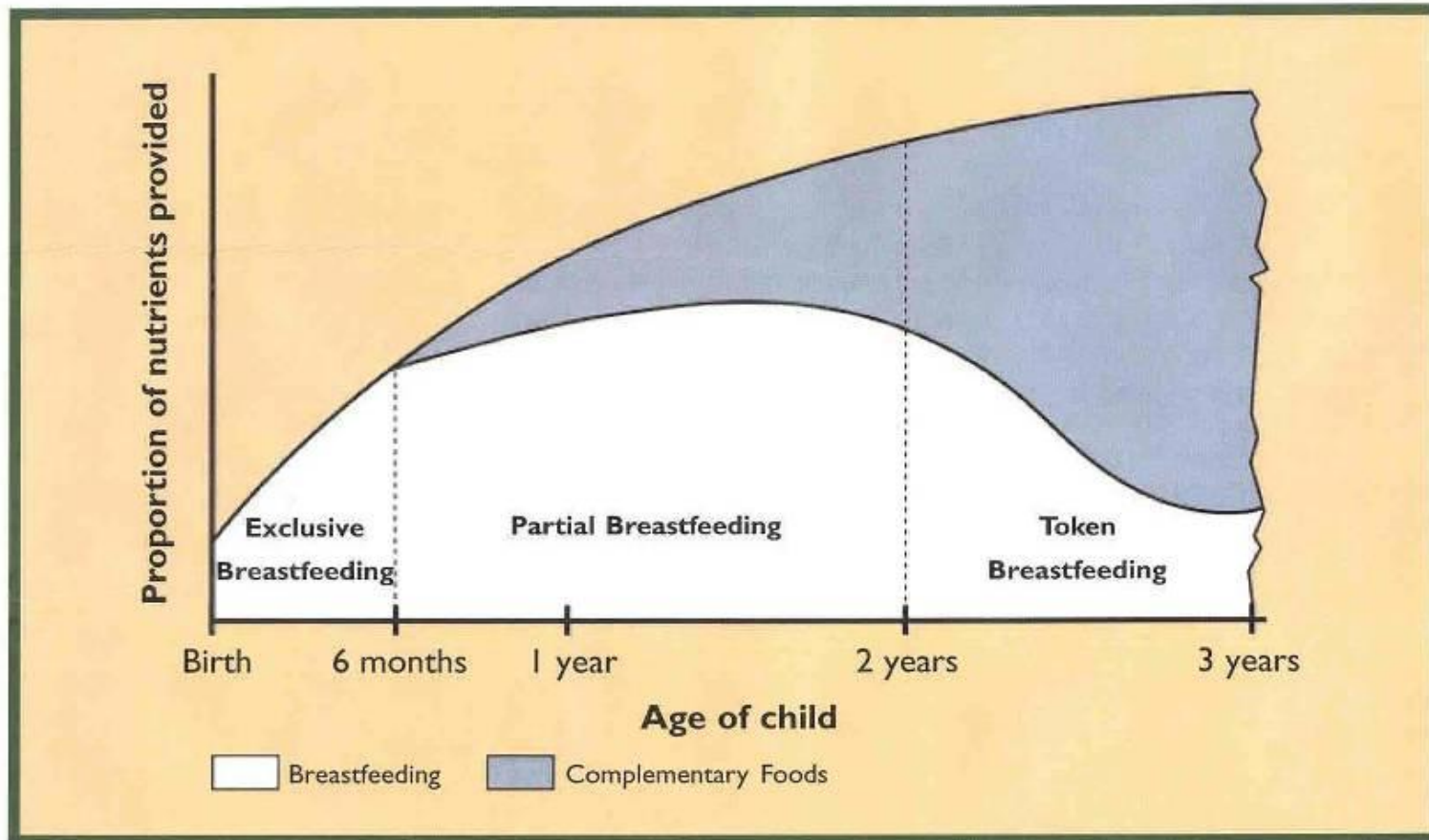


ความมุ่งหมาย

- ❖ **หากต้องใช้ ผลิตภัณฑ์อาหารทารกและเด็กเล็ก**
 - ต้องได้รับข้อมูลเพียงพอ ถูกต้อง เหมาะสม
 - ควบคุมกำกับด้านการตลาด และการจำหน่ายที่เหมาะสม



Stages of Infant and Young Child Feeding



IBFAN



ขอบเขต

กำหนดตาม ระยะเวลาที่ทารกควรได้รับนมแม่
ควบคุมผลิตภัณฑ์อาหารทารกและเด็กเล็ก
ตั้งแต่แรกเกิด - 2 ปี รวมทั้งผลิตภัณฑ์ที่
เกี่ยวข้อง เช่น จุกนมและขวดนม



สาระสำคัญโดยย่อของ Code

1. ห้ามโฆษณาและส่งเสริมการขายผลิตภัณฑ์อาหารสำหรับทารกและเด็กเล็ก ในที่สาธารณะ
2. ห้ามแจกตัวอย่างผลิตภัณฑ์อาหารสำหรับทารกและเด็กเล็ก และของขวัญฟรีแก่แม่และบุคลากรทางการแพทย์และสาธารณสุขไม่ส่งต่อผลิตภัณฑ์หรือของขวัญดังกล่าวให้แม่

3. ห้ามตัวแทนจำหน่ายติดต่อกับหญิงตั้งครรภ์ แม่



สาระสำคัญโดยย่อของ Code

4. สื่อและเอกสารที่เกี่ยวกับอาหารทารกและเด็กเล็ก

จะต้องแนะนำการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่ โดย

❖ มีคำเตือนผลกระทบจากการใช้ผลิตภัณฑ์

ในด้านสุขภาพ และค่าใช้จ่าย

❖ ต้องไม่มีรูปภาพของทารก

❖ ต้องไม่มีข้อความใดๆที่โน้มน้าวให้ใช้ผลิตภัณฑ์



COMPANIES

Mass Media Advertising

- ◆ Newspapers
- ◆ Magazines
- ◆ Billboards
- ◆ Coupons
- ◆ Information
- ◆ Brand awareness

- ◆ Discounts
- ◆ Tied sales
- ◆ Shelf space
- ◆ Credit

Retail Outlets (shops)

- ◆ Attractive labels
- ◆ Displays
- ◆ Gifts
- ◆ T-shirts
- ◆ Special sales
- ◆ Posters/tags

- ◆ Brochures
- ◆ Baby books
- ◆ Gifts: bibs, diapers, towels, bottles
- ◆ Samples
- ◆ Telephone counselling
- ◆ Mothercraft nurses, help, advice, (in)direct promotion

MOTHERS & BABIES

1. ห้ามการโฆษณา และการส่งเสริมการขายทุกรูปแบบแก่สาธารณสุขชน



กลวิธีทางการตลาด



- เห็นให้เห็นว่านมผสมมีคุณค่า
เทียบเท่าหรือเหนือกว่า “นมแม่”

- เพิ่มความกังวลให้แก่
แม่ที่เลี้ยงลูกด้วยนมแม่ เช่น
น้ำนมไม่พอ เลี้ยงลูกด้วยนม
แม่ไม่ได้



กลวิธีทางการตลาด



- แสดงความมีสุขภาพดี
มีภาพทารกอ้วนสมบูรณ์น่ารัก

- แสดงให้เห็นว่าทาง
การแพทย์ รับรองให้ใช้ : รพ.
แจกตัวอย่าง นม/นมผสมที่ใช้
เลี้ยงทารกในรพ.



Effects of advertising on breastfeeding

“Exposure to commercial material was associated with significantly increased cessation of breastfeeding within the first two weeks.”

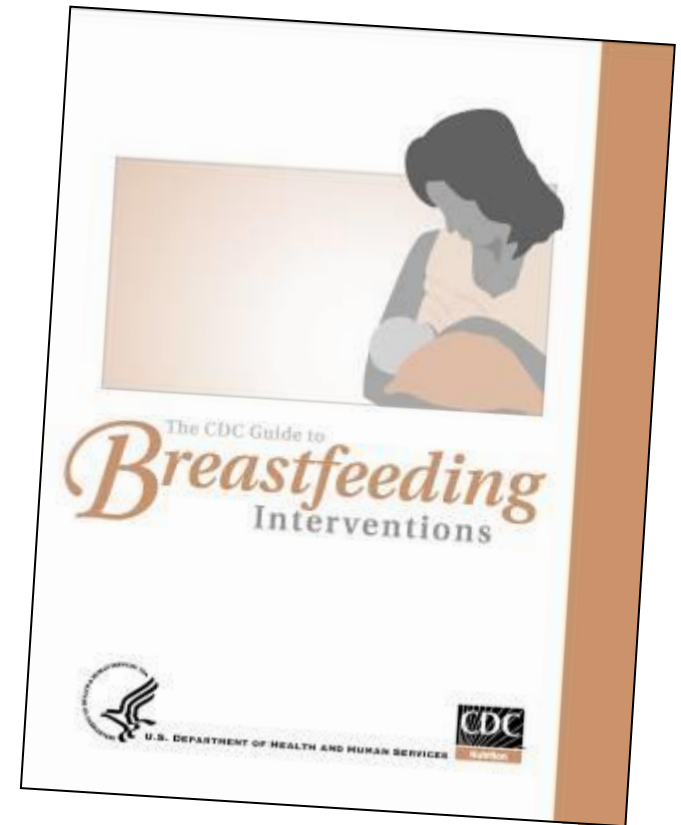
Obstet Gynecol 2000; 95: 296 – 303

EFFECTS OF COMPANY PROMOTION ON BREASTFEEDING

- Distribution of promotion materials to breastfeeding mothers has a negative effect on the duration and exclusivity of breastfeeding

CDC Guide to Breastfeeding

Interventions 2005 citing a Cochrane review



2.สถานบริการทางการแพทย์และสาธารณสุข



- ❖ ห้ามส่งเสริมกิจกรรมด้านการขายและการตลาดทุกด้านเพื่อส่งเสริมการใช้ผลิตภัณฑ์อาหารทารกและเด็กเล็ก

เพื่อสร้างสิ่งแวดล้อมแม่ในสถานบริการสาธารณสุข

ตัวอย่างการตลาดของธุรกิจอาหารทารกและเด็กเล็ก



เอกสารผลิต โดยบริษัทเพื่อแจกแม่



ปฏิทินตั้งโต๊ะในห้องตรวจแพทย์



การรับบริจาคเครื่องมือและสิ่งของอื่น ๆ ห้ามสื่อความหมายไปถึงผลิตภัณฑ์

ควรรับหรือไม่? เพราะเหตุใด



แทนวางโทรทัศน์ที่บริษัท
นำมาแจกให้กับโรงพยาบาล

ผ้ารองเครื่องชั่งน้ำหนัก
ที่มียี่ห้อนม



SUPPLIES

ต้องไม่รับบริจาคและการซื้อผลิตภัณฑ์ราคาถูก



สำหรับทารกที่มีข้อบ่งชี้ทาง
การแพทย์ที่ต้องใช้นมผสมพิเศษ
ให้เป็นไปตามดุลยพินิจของสถาบัน



เหตุผลของการไม่รับบริจาคอาหารทดแทนนมแม่

- ทารกส่วนใหญ่คลอดครบกำหนด สุขภาพดี อาหารที่จำเป็น 1-2 วันแรกเกิด คือ **Colostrum**
- ทารกที่จำเป็นต้องใช้นมผสมมีจำนวนน้อยและใช้ในปริมาณน้อย ซึ่งควรมี ***ข้อบ่งชี้ทางการแพทย์***





“Free and subsidised supplies are not charity; rather they are a well-known and effective marketing practice which should not be allowed to interfere with efforts to actively promote breastfeeding.”

***Prof. O. Ransome-Kuti
Minister of Health
Nigeria 1989***



3. บุคลากรทางการแพทย์และสาธารณสุข

❖ ต้องปกป้อง ส่งเสริม และสนับสนุนการเลี้ยงลูกด้วย

นมแม่

❖ ต้องไม่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนบริษัท หรือรับการ

สนับสนุนเพื่อการส่งเสริมสินค้า

❖ การรับการสนับสนุนด้านวิชาการ ต้องแจ้งให้

ทราบ



บุคลากรทางการแพทย์และสาธารณสุข

❖ ตัวอย่างผลิตภัณฑ์จะรับได้ในกรณีเพื่อการวิจัย

หรือเพื่อการศึกษาคุณสมบัติและคุณภาพโดย

ผู้เชี่ยวชาญด้านแม่และเด็กเท่านั้น

❖ ควรพิจารณาเอกสารข้อมูลผลิตภัณฑ์ว่าเป็น

วิทยาศาสตร์และเป็นความจริง ไม่ใช่การโฆษณา



Product samples

for HCWs

มีได้ 2 รูปแบบ



❖ เพื่อการศึกษาคุณสมบัติและ
คุณภาพโดยผู้เชี่ยวชาญด้านแม่
และเด็กเท่านั้น





แม่ได้รับชุดของขวัญจากบริษัทที่หอผู้ป่วย



Thai Breastfeeding Center Foundation 2012

4. INFORMATION

❖ สื่อและเอกสารจะต้องอธิบายประโยชน์และคุณค่าที่เหนือกว่าของ BF อันตรายต่อสุขภาพของการใช้ อาหารทดแทนนมแม่ที่ไม่จำเป็นและไม่เหมาะสม และค่าใช้จ่าย

❖ บริจาคอุปกรณ์ สื่อเอกสารที่เป็นข้อมูลข่าวสารและการให้ความรู้ ต้องได้รับการยินยอมจากพนักงานของรัฐที่เกี่ยวข้องเป็นลายลักษณ์อักษร ห้ามสื่อความหมายถึงผลิตภัณฑ์





สื่อสิ่งพิมพ์

มี 2 แบบ

1. การให้ข้อมูลผลิตภัณฑ์
2. การให้ความรู้เกี่ยวกับแม่และเด็ก



ตัวอย่างสื่อสิ่งพิมพ์
ของบริษัทที่มีเทคนิคการ
จัดรูปเล่มและ
การนำเสนอเป็นที่ดึงดูดใจ

❖ บริษัทสามารถให้ข้อมูล
แก่ **HCWs** เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
โดยข้อมูลนั้นต้องเป็น
วิทยาศาสตร์และเป็นความจริง



DHA+ARA

จำเป็นต่อลูกจริงหรือ ?

- เลือกนมให้ลูกอย่างไรจึงจะดี?
- ลูกกินนมผงแล้วท้องผูกทำอย่างไรดี?
- SA (โซเอลิก แอซิด) ดีอย่างไรกับลูก?

ตรวจสอบความถูกต้องทางวิชาการ โดย
พ.ศ.บ.พรยุทธ สุภาพรรณชาติ
กุมารแพทย์



Q ปัจจุบันได้มีการกล่าวถึงการเพิ่ม DHA (ดีเอชเอ) และ ARA (เออาร์เอ) ลงในนมผงสำหรับการกินเป็นอย่างมาก อยากรบกวนถึงประโยชน์ของ DHA และ ARA ว่ามีผลต่อการพัฒนาสมองการคิดจริงหรือไม่? อย่างไร? และมีผลการวิจัยสูงนั้รื่องหรือไม่?

A **ตอบ** DHA (ดีเอชเอ) และ ARA (เออาร์เอ) เป็นกรดไขมันหลักที่มีความสำคัญต่อการพัฒนาสมองของเด็กทารก โดย DHA (ดีเอชเอ) และ ARA (เออาร์เอ) เป็นโครงสร้างสำคัญของสมองและจอตาโดยมีผลการศึกษาวิจัยที่สนับสนุนและรับรองโดยสถาบันที่เกี่วข้อง และระดับความน่าเชื่อถือในวงการแพทย์สูง (NIH National Institute of Health) การวิจัยพบว่านมผงที่มี DHA และ ARA สามารถช่วยเพิ่มระดับสติปัญญาของการให้เพิ่มขึ้นถึง 7 จุด (MDI Score + 7)* เมื่อเปรียบเทียบกับนมผงสูตรทั่วไป ซึ่งผลของการพัฒนาสมองขึ้นอยู่กับปริมาณของ DHA และ ARA ที่ใส่ได้ในนมผงด้วย โดยผลการวิจัยพบว่า DHA ปริมาณน้อยไม่มีผลต่อการพัฒนาสมอง ดังนั้นองค์การอนามัยโลก (WHO) จึงได้กำหนดปริมาณของ DHA และ ARA ที่จะใส่ในนมผงสำหรับการกินจะต้องใส่ในปริมาณไม่ต่ำกว่า DHA 0.35% , ARA 0.70% ของปริมาณไขมันทั้งหมดซึ่งจะมีประสิทธิภาพต่อการพัฒนาสมองได้อย่างแท้จริง (คิดเป็น DHA ประมาณ 90 มิลลิกรัม ต่อนมผง 100 กรัม)

Q ถ้าจะเลือกนมผงที่มี DHA และ ARA ควรจะเลือกอย่างไรดีถึงจะมั่นใจได้ว่าเลือกสิ่งที่ดีที่สุดให้กับลูกน้อย เพราะมีหลายยี่ห้อในท้องตลาด?

A **ตอบ** ปริมาณ DHA และ ARA เป็นอีกปัจจัยหนึ่งที่มีความสำคัญกับประสิทธิภาพ ในการพัฒนาสมองและสายตาของทารก ดังนั้นการเลือกนมผงให้ลูก คุณแม่ควรจะพิจารณาเปรียบเทียบปริมาณสารอาหารจากตารางข้างกระป๋อง และดูที่ชื่อในชื่อปริมาณนมจำวนกรัมที่เท่ากัน เช่น ปริมาณต่อนมผง 100 กรัม ก็ดูเปรียบเทียบตารางของแต่ละกระป๋องโดยดูในช่องที่มีหน่วยวัดเดียวกันว่า ยี่ห้อใดได้ปริมาณ DHA ตามมาตรฐานที่องค์การอนามัยโลกกำหนด เพื่อประโยชน์สูงสุดต่อลูกน้อย

Q ลูกทานนมผงแล้วท้องผูกทำอย่างไรดีคะ?

A **ตอบ** อาการท้องผูกในเด็กทารกพบได้บ่อย เนื่องจากกระบวนการย่อยและดูดซึมของทารกยังไม่สมบูรณ์เต็มที่ และจะพบมากขึ้นเมื่อมีการเปลี่ยนสูตรอาหาร เช่น เปลี่ยนจากนมแม่เป็นนมผง นมผงบางยี่ห้อที่มีปริมาณของธาตุเหล็กสูง เพื่อป้องกันการขาดธาตุเหล็กซึ่งสำคัญต่อการผลิตเม็ดเลือด ป้องกันโรคโลหิตจาง เนื่องจากการดูดซึมธาตุเหล็กจะดีขึ้นในปริมาณที่ร่างกายต้องการเท่านั้น ส่วนที่เกินกว่าความต้องการร่างกายจะถูกขับออกทางอุจจาระ ซึ่งอาจทำให้มีอาการท้องผูกได้ (แต่ถ้าได้มันไว้ได้ว่าการกระโดดรับธาตุเหล็กอย่างเพียงพอ) เมื่อลดอาการท้องผูกในเด็กทารกคุณแม่ควรมีวิธีดี ดังนี้

1. ขนมน้ำผึ้งสดส่วน 1 ทัพพีทานน้ำและนมให้เหมาะสมตามคำแนะนำข้างกระป๋อง
2. ให้ลูกได้รับปริมาณน้ำมากขึ้น อาจให้ก่อนหรือหลังดื่มนมก็ได้ เพราะการดื่มน้ำน้อยเกินไปจะทำให้อุจจาระไม่สม่ำเสมอ เช่น และถ่ายลำบาก

Q ปัจจุบันได้ทราบว่ามีนมผงสำหรับการสูตรใหม่ที่มีสารอาหารสำคัญต่อการพัฒนาสมองคือ SA (เอสเอ) อยากรบกวนว่าคืออะไร มีผลดีและประโยชน์ต่อการกินอย่างไร?

A **ตอบ** SA (เอสเอ) คือ โซเอลิก แอซิด เป็นกรดไขมันที่สกัดจากพืชที่สามารถพบได้ในนมแม่ มีผลการวิจัยพบว่า SA ช่วยในการพัฒนาการเรียนรู้และความจำ*



* Birch EA et al. A randomized controlled trial of early dietary supply of long-chain polyunsaturated fatty acids and mental development in term infants. *Developmental Medicine & Child Neurology* 2000; 42: 174-181.

* นานยี่สิบกว่าปีแล้วที่ Dr. Mead Johnson ที่สหรัฐอเมริกาได้พัฒนาสารอาหารสำคัญ (U.S. FDA) ขึ้นมาเพื่อสุขภาพ

* Paper B Wang and J Brand-Miller. The role and potential of stic acid in human nutrition *European Journal of Clinical Nutrition* (2003) 57: 1351-1360.

เมื่อท่านอ่านข้อมูล

นมผงที่เติม **DHA+ARA**

ท่านมีความคิดเห็นอย่างไร?

เชื่อ เพราะ

- มีงานวิจัยสนับสนุน
- กุมารแพทย์ตรวจสอบความถูกต้องทางวิชาการ



Childhealth foundation concensus workshop

ได้สรุปผลงานวิจัยของนมผสมที่เสริม DHA & AA ว่า

ยังสรุปไม่ได้ว่า DHA & AA มีผลต่อพัฒนาการสมองของทารก

นมแม่ยังคงเป็นสิ่งที่ดีที่สุดและเหมาะสมที่สุด



Where the problem lies

- **Companies are not prevented from producing or distributing information materials on infant and young child feeding.**
- **Information materials used instead to promote products.**



Bad information = Bad choice

ศึกษาตัวอย่างการละเมิด Code

คุณแม่มาฝากครรภ์ที่รพ.แห่งหนึ่ง เมื่อกลับบ้าน ได้
ชุดตัวอย่างนมผสม 1 กระป๋อง พร้อมเอกสารแนะนำ
นมผสม

ท่านมีความคิดเห็นอย่างไร
จะส่งผลกระทบต่อ
การเลี้ยงลูกด้วยนมแม่หรือไม่
อย่างไร?



การศึกษาการแจก samples ใน รพ. .. USA

Sadacharan R, et al. Trends in US hospital distribution of industry-sponsored infant formula sample packs. *Pediatrics* 2011;128(4):702-5.

พบว่า รพ. จำนวน 1,239 แห่งใน 20 รัฐ มีแนวโน้มการแจกตัวอย่าง
นมผสมลดลงอย่างต่อเนื่องทำให้ BF rate เพิ่มขึ้น

จากรายงานของ CDC ปี 2010 พบว่า initiation rate of BF ↑
ในรัฐที่ห้ามแจกเปรียบเทียบกับรัฐที่ไม่ปฏิบัติ (81.5 % vs. 67 %)
เช่นเดียวกับ BF rate ที่ 6 เดือนใน 2 กลุ่ม (52.7 % vs 37 %)



American Academy of Pediatrics 2012

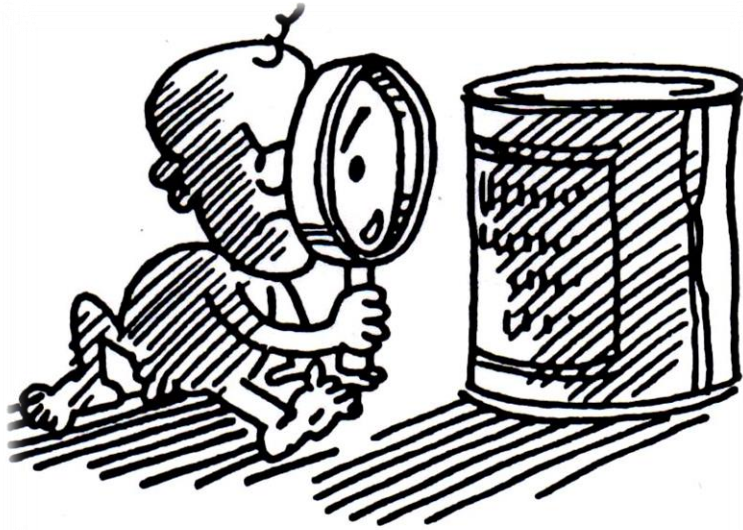
Advise pediatricians not to provide formula company gift bags, coupons, and industry–authored handouts to the parents of newborns and infants in office and clinic settings.



การมีส่วนร่วมในการปฏิบัติตาม Code

1. ศึกษาและเข้าใจข้อกำหนดต่าง ๆ และปฏิบัติตาม
2. ให้ข้อมูลการให้อาหารทารกและเด็กเล็กที่ถูกต้อง และรอบด้านแก่หญิงตั้งครรภ์ แม่ และครอบครัว
3. ส่งเสริมให้แม่สามารถเลี้ยงลูกด้วยนมแม่โดยเร็ว และสำเร็จก่อนออกจาก รพ.





ความหวังของเด็กไทยขึ้นกับ
ความร่วมมือเฝ้าระวัง และ
สอดส่องของบุคลากรทุกท่าน

มาร่วมกันทำหน้าที่เป็น Code watcher

- เมื่อพบการละเมิดใน รพ. ให้คำแนะนำแก่บุคลากร
- หากเป็นบริษัท แจ้งสำนักส่งเสริมสุขภาพ กรมอนามัย





Thank you

for your attention



www.thaibreastfeeding.org